

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                       |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Lieferer und Absender<br><b>Lieferer :</b><br>NSK DEUTSCHLAND GMBH<br>HARKORTSTRASSE 15<br>40880 RATINGEN<br>GERMANY<br><b>Absender:</b><br>NSK EDC B.V.<br>BRAKMAN 54<br>5047 SW TILBURG<br>THE NETHERLANDS<br><b>Lieferer-Nr.</b><br>91000735 |                                            | Eingangs- und Bearbeitungsvermerk<br><br><b>180245050</b><br><b>5009775861</b>                                                        |                                            | Lieferschein<br><b>00922617</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
| SCHWEITZER LOGISTIK S.R.L, VIA DELLA AZALEE 1-3, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN                                                                                                                                                                  |                                            | Fracht                                                                                                                                |                                            | Anlieferung (1st)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | Frel                                                                                                                                  |                                            | Unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | Waggon                                                                                                                                |                                            | Spedition                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | Frachtgut                                                                                                                             |                                            | Fremd-Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | Express                                                                                                                               |                                            | Eigenes Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | Post                                                                                                                                  |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                       |                                            | Nr.<br><b>W922617</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                       |                                            | Vom<br><b>20191004</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |
| Ihre Zeichen                                                                                                                                                                                                                                    | Bestell-Nr./ Datum                         | Ihre WA-Nr. Kontierung                                                                                                                | Unsere Abteilung                           | Hausruf                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Unsere Auftrags-Nr.<br><b>550004196901</b> |
| Versandart, Waggon-Nr.                                                                                                                                                                                                                          |                                            |                                                                                                                                       | Frei                                       | Unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Verpackungsart                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                       |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
| Versandzeichen                                                                                                                                                                                                                                  |                                            |                                                                                                                                       | Brutto                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                       | <b>7245</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                       | Gesamtgewicht                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                       | <b>6581</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
| Versandanschrift<br><b>SCHWEITZER LOGISTIK S.R.L, VIA DELLA AZALEE 1-3, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN</b>                                                                                                                                       |                                            |                                                                                                                                       | Abladestelle, BM-Nr. Lager<br><b>14249</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
| Posn                                                                                                                                                                                                                                            | Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe | Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart                                                                  |                                            | Menge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Einheit                                    |
| 1                                                                                                                                                                                                                                               | 9009106271                                 | 25TM15A7-A-10NX-01 E8 UN3XV<br>13 X 1/2 EURO TBA-501568<br>520 X 3215_TBA-520945<br>13 X A0806_TBA-520922<br><b>Gewicht : 7245 KG</b> |                                            | 29120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Stück                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | Palettenverkehr                                                                                                                       |                                            | Empfängervermerk                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | Typ                                                                                                                                   |                                            | Menge (1st) +/-                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | Menge                                                                                                                                 |                                            | Vermerk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | VW                                                                                                                                    |                                            | KUEHNE + NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: <b>29120</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: <b>13</b><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: <b>14/10/2019</b><br>Firma <b>R</b> |                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | VW                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                           | Eingangsvermerke                           | Mengenprüfung                                                                                                                         | Güteprüfung / Prüfbericht                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Empfänger                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                       |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rechnungsprüfung                           |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009358 vom 07.10.2019



19-009358

Ludwigsburg, 08.10.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                            |                                                                                  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer geteilten Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                                                                  | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>11.10.2019</b>          |                                                                                  | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>07.10.2019</b> |                                                                                  | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                       |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>922625<br>922626<br>922617<br>922618 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>9.477               |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                        |                                                                                  | 16,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                  | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                   |                                                                                  | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                               |                                                                                  | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |
| <b>20 NSK E.D.C. BV</b><br>NL-5047 Tilburg<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                |                                                                                  | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  | <b>27 Gut 19-009358 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>14 OTT 2019<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                      |                                                        |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604